THE ONLY ITALIAN NEWSPAPER PUBLISHED IN CHAUTAUQUA COUNTY

ABBONAMENTO

Un anno ..... $ 1.50
Sei mesi 1.00
Una copia ..... 5 soldi
ESTERO IL DOPPIO

IL RISVEGLIO

Italian Weekly Newspaper
GIORNALE ITALIANO INDIPENDENTE

Lettere, Money Orders, etc. indirizzare tutto a
IL RISVEGLIO PUB. CO.
47 E. Second Street
Dunkirk, N. Y.

I manoscritti, anche se non pubblicati, non si restituiscono.

Anno IX. DUNKIRK, N. Y., SABATO, 26 OTTOBRE 1929 Num. 43

LA NOSTRA POPOLARITA'

Taluni si affaticano a farci credere che il grande Italo regno sia rispettato e temuto all'estero. Se non è popolare in casa propria non vediamo come potrebbe essere popolare in casa degli altri. Ma il credere è cortesia e noi pensiamo che, dal momento che non costa nulla, possiamo benissimo far dormire con maggiore beatitudine coloro che davvero ci tengono. Ma la cortesia è cortesia e la realtà, realtà. E la realtà ci induce fortemente ad interrompere il sonnerello cortese e scuotere coloro che dormono la grossa perchè guardino in faccia il pericolo.

Le donne sono più numerose degli uomini e gli uomini inclinati al matrimonio non poco scarsi. Ma i principi cosidetti del sangue sono più rari ancora. E se due o tre altri troni andranno a gambe all'aria non resterà ai principi del sangue che il far la corte alle lavandaie. Perchè un principe del sangue senza trono non è che uno spostato. E gli spostati sono generalmente in ribasso. Chi potrà, infatti, farsi tirare nella trappola amorosa da un governante che non governa più?

Le case regnanti che possono fornire opportunità ad un principe ereditario di trovare una compagna di rango sono ormai quattro o cinque. E di case regnanti cattoliche, in aggiunta all'Italica, non ce ne sono che due, quella Spagnuola e quella Belga.... La grande guerra ha fatto aumentare le repubbliche e ridurre le monarchie al minimo possibile. Il futuro re d'Italia, se ci sarà, dovrà, quindi, adattarsi a cercar moglie in Spagna, od in Belgio. Egli sembra che l'abbia cercata nel Belgio. Ma il Belgio non pare ben disposto a ratificare la scelta e la cronaca ci reca la notizia sensazionale di sassate e sfondamento di porte all'ambasciata Italiana in segno di protesta.

Si dice che si siano offerte al Marchese Durazzo, che rappresenta il governo Italiano a Bruxelles, le scuse del governo Belga. Ma il governo di un paese non rappresenta quasi mai il suo popolo. E se il popolo è ostile, col venticello di fronda che tira, la situazione potrebbe modificarsi in peggio. Il figlio di Don Gennaro è, così, messo nella dura condizione di dover chiedere un esercito di scorta tutte le volte che si reca a far l'occhio di triglia alla scelta del suo cuore, o del suo governo. E la popolarità dei troni diminuisce sempre più.

Si è detto che l'ostilità Belga sia diretta in massima parte contro Mussolini e che si teme che il re d'Italia non sia che una marionetta che il fascismo muova a piacere coi suoi fili nascosti dietro il telone. In questo dissentiamo coi ribelli del Belgio. Il fascismo fu chiamato dal Re d'Italia quando il mal governo sembrava di aver messo il trono nella condizione di dover ricorrere alle tradizionali "stanchette" del Ferravilla. La famosa marcia su Roma fu una semplice parata alla quale Benito Mussolini non partecipò affatto. La storia ci informa anche che l'esercito ebbe ordine di non ostacolare la marcia fascista e che il signor Gennariello ebbe cura di dichiarare che non voleva spargimento di sangue nel suo regno. Se si fosse trattato della sua "giobba" lo avrebbe fatto spargere a fiumi prima di abdicare, appunto come hanno fatto tutti i re prima di lui e come faranno quelli dopo di lui. Mussolini fu chiamato a formare il gabinetto e Gennariello, per misura di precauzione, mise alla testa dell'esercito e dell'armata il Diaz ed il Thaon Di Revel, suoi fedelissimi. Più tardi, quando si convinse che Benito era più monarchico della monarchia, firmò tutti i decreti reali che il duce gli presentò, e continuerà a firmarli. Il fascismo e la monarchia non potevano vivere l'un senza l'altro. E si trasformarono nei famosi ladri di Pisa che rubavano assieme di notte e si vituperavano vicendevolmente di giorno, dopo la divisione della refurtiva, per poi tornare amici al cadere delle ombre.

Il fascismo e la monarchia andranno d'accordo sino a quando il popolo d'Italia non si stancherà del giogo. Poi vi sarà il solito colpo di stato e l'allontanamento del fascismo dal potere. Un numero dei capi saranno fucilati, tanto per distruggere il segreto dell'alleanza passata. Gli altri, che non sanno nulla, saranno inquadrati nelle file della monarchia per non perdere i buoni ufficii e l'appoggio di servitori cotanto fedeli. Il colpo di stato — inutile il dirlo — sarà tentato dal futuro Re d'Italia, il quale finge di essere ostile a Mussolini per mantenere la monarchia col piede in due staffe. E non ci sorprenderebbe se la fine del duce fosse identica a quella di Gioacchino Murat che subì gli effetti della stessa legge che egli aveva fatto promulgare.

Ma il popolo d'Italia non sarà lo stesso credulone d'un tempo. Ed il fascismo potrebbe essere il periodo di transizione fra la monarchia, ormai fascistizzata, e la repubblica Mazziniana.

I disordini del Belgio potrebbero essere soltanto il punto di partenza. Gli avvenimenti più insignificanti offrono spesso, nella storia, il segreto delle congiure meditate in segreto. E la monarchia, dopo di essersi servita del fascismo, avrà interesse a ripudiarlo per non cadere con esso. Ma i paracadute non sono sempre efficaci. Ed in questo caso potrebbero essere del tutto insufficienti, od inadatti.

La storia d'Italia offre paralleli storici degni di studio. E Benito, da quel furbacchione che è, non mancherà di tenerne conto. L'incidente di Bruxelles potrebbe essere un sintomo. Forse non vi è al presente cagione di allarme per il duce e le sue camicie nere. Ma i re non sono sempre degni di fede. Ed il popolo d'Italia — non quello di Benito — ne sa qualche cosa.

Diranno che siamo dei sognatori. Lo hanno detto prima d'ora e continueranno a ripeterlo. Ma si dorme spesso ad occhi aperti. Ed il rumore non vale ad interrompere un sonno che non si dorme.

La monarchia sabauda ha bisogno di un capro espiatorio. E sceglierà appunto colui al quale deve la sua salvezza.

LIBERO

IL SENATO RIGETTA UNA PROPOSTA DEL PRESIDENTE

WASHINGTON, D. C. — Per la terza volta, durante questa sessione speciale, il Senato ha votato contro il progetto di legge presentato dal Presidente Herbert Hoover in materia di politica doganale. Con un voto di 42 contro 34, i democratici ed i repubblicani-indipendenti hanno aggiunto un emendamento alla legge sulle tariffe doganali, destinato a stabilire un fondo per i soccorsi da appostarsi all'agricoltura.

Il voto dell'opposizione è stato costituito dalle 14 schede di repubblicani-indipendenti e da 28 dei democratici. Trentun republicani "regolari" e tre democratici hanno votato, invece, contro l'emendamento. I repubblicani indipendenti sono i senatori Borah e Thomas (Idaho), Brookhart (Iowa), Cutting (New Mexico), Frazier e Nye (North Dakota), Norris e Howell (Nebraska), Johnson (California), La Follette (Wisconsin), Norbeck e MacMaster (South Dakota), Pine (Oklahoma) e Schall (Minnesota).

I tre democratici che votarono contro l'emendamento, distaccandosi dal proprio gruppo, sono Kendrick (Wyoming), Wagner (New York) e Walsh (Massachussetts). Cutting, Thomas ed il democratico Ransdell della Louisiana, che hanno votato a favore dell'emendamento, erano, antecedentemente, opposti ad esso. Il contrario è avvenuto con Kendrick. I senatori Deneen e Glenn (repubblicani, Illinois) e King (democratico, Utah), erano assenti, ma hanno dichiarato che avrebbero votato contro l'emendamento. Blaine del Wisconsin, invece, avrebbe votato a favore.

Good Morning

La legge "Cable" e la cittadinanza delle donne

Per chiarire i frequenti equivoci in cui incorrono molti di coloro che si occupano della cittadinanza delle donne è stato pubblicato uno "statement" sulla legge che regola questa cittadinanza.

Il 22 Settembre 1922 andò in vigore una legge (detta "Legge Cable") dal nome del Congressman che la propose, Mr. Cable dell'Ohio mediante la quale viene conferito alle donne il diritto di acquistare la cittadinanza indipendentemente da quella del marito.

Prima del passaggio della legge Cable, la cittadinanza della moglie, era governata dallo stato civico del marito. Ora non più. Conseguentemente una donna straniera che passava a nozze con un cittadino americano, diveniva automaticamente cittadina americana e similmente quando uno straniero si naturalizzava, la moglie diveniva automaticamente cittadina americana. Inoltre, quando una cittadina americana sposava uno straniero, perdeva la cittadinanza americana per assumere quella del marito.

Tutto questo è stato cambiato dalla Legge Cable.

Con questa legge nessuna donna straniera può diventare cittadina semplicemente perchè passi a nozze con un cittadino americano, nessuna moglie diventa cittadina solo perchè il marito si naturalizza cittadino americano; e nessuna donna nata negli Stati Uniti e quindi cittadina, perde la sua cittadinanza sposando uno straniero, ammeno che non sposi un cinese, un hindù o un giapponese, che sono esclusi dal poter divenire cittadini americani.

La Legge Cable non ha effetto retroattivo. Quindi la donna straniera che sposò un cittadino americano prima del 22 Settembre 1922, e che divenne automaticamente cittadina americana, conserva legalmente la cittadinanza acquisita.

Per acquistare la cittadinanza americana, una donna straniera, d'ora in poi, deve naturalizzarsi separatamente. Ella deve ottemperare a tutte le pratiche legali che comporta l'acquisto della cittadinanza. Soltanto gode d'una facilitazione: se è sposata ad un cittadino americano dopo il 22 Settembre 1922, viene esentata dall'obbligo di prendere la prima carta e può aver risieduto negli Stati Uniti durante il periodo continuato d'un anno, anzi che di cinque anni com'è prescritto per i casi comuni.

Inoltre, con la nuova legge Cable, una donna maritata può naturalizzarsi americana, anche se il proprio marito non sia cittadino americano o trascuri di naturalizzarsi. In questo caso però la donna deve compiere interamente tutte le pratiche inerenti alla naturalizzazione, cominciando con l'ottenere la prima carta; e il periodo di residenza negli Stati Uniti deve esser di cinque anni.

Le donne nubili, come per il passato, per divenire cittadine americane, devono ottemperare, come pel passato, a tutte le regole della legge di naturalizzazione. La donna nata in America, com'è stato detto, sposando uno straniero, non perde più, come pel passato, la sua cittadinanza americana, a meno che non faccia formale rinunzia dinanzi alla Corte.

Tuttavia, se una donna americana, passando a nozze con uno straniero, passa a risiedere all'estero; e risiede per due anni nel paese di cui il marito è cittadino, e cinque anni in un altro paese estero, essa perde automaticamente la cittadinanza americana, a meno che non presenti prove dalle quali risulti che la sua assenza è dovuta a pressanti ragioni di famiglia o d'affari.

La cittadina americana che sposò uno straniero prima dell'andata in vigore della legge Cable — 22 Settembre 1922 — perdendo la cittadinanza americana, può riacquistarla ottemperando alle pratiche di legge, con la facilitazione di poter fare a meno della Prima Carta e con l'obbligo di aver risieduto negli Stati Uniti almeno per un anno intero, prima della domanda per la reintegrazione della sua cittadinanza.

—o—

I CONFLITTI RELIGIOSI NELLA PALESTINA

GERUSALEMME — Dopo varie settimane di relativa calma, sono di nuovo avvenuti dei conflitti, a Gerusalemme, fra le avverse frazioni religiose dei nazionalisti islanisti e dei sionisti israeliti.

E' vero che, da tempo, da quando, cioè, cessarono i massacri più cruenti che tanto commossero il mondo ora è un mese e più, non vi sono stati da verificare altri incidenti, ma, d'altra parte, gli animi sono sempre stati assai eccitati nella Città Santa, e le rivalità continue, le tensioni, le velate minaccie che si facevano ebrei e mussulmani, facevano temere che avvenisse qualche altro incidente rammaricante.

Ieri, all'improvviso, nella vallata di Esdraelon, il villaggio sionista di Kfar Yeladin, dove ha sede un ospizio per gli orfani giudaici, è stato assalito da una banda di maomettani fanatizzati, i quali si sono dati a sparare all'impazzata per le vie. Fortunatamente, però, è comparsa a tempo la polizia metropolitana della Gran Bretagna, potenza mandataria della Palestina, la quale è riuscita a ristabilire l'ordine, arrestando alcuni degli sparatori e mettendo in fuga gli altri.

Non vi sono vittime da lamentare. Gli arabi catturati sono stati deferiti alle autorità giudiziarie, per i processi relativi.

This Week

by **Arthur Brisbane**

Self-Reliant Rum.
Women, Men and Strife.
Mme. Curie's Visit
Pearl for a Lady.

GOVERNMENT prohibition enforcement made an interesting discovery, capturing a well-organized bootleg fort on the highlands of New Jersey, near the Narrows, where the big rum ships come sailing in.

It was a well equipped fort, with sawed off shotguns, machine guns, pistols, searchlights and radios to direct rum vessels.

The government believes this one bootleg institution did a business of $1,000,000 a week.

The government seizure did not disturb bootleg leaders, well entrenched and self-confident. Their chief said to a reporter: "This is just a little incident. If you want to order a thousand cases of whiskey, I'll deliver it to you in twenty-five minutes. We'll be doing business as usual in twenty-four hours, with our men out on bail."

The Bishop of Manchester fears "strife for mastery between men and women."

That strife will never be dangerous. Women manufacture the men, which is the highest kind of work, and men do the work.

Man hasn't the faintest chance of competing with woman in motherhood. No woman has ever competed with men in what we call works of genius.

There never has existed even a fifth rate woman painter, writer, sculptor or musician.

Men and women supplement each other and get along very nicely.

Woman comes first, for the creator is greater than the thing created. Michael Angelo was greater than his finest work. His mother was greater than he.

A poet may say:
"I am the master of my fate,
"I am the captain of my soul."

But it is unwise for a lady who wants to testify in court at Charlotte, North Carolina, to take that stand.

Mrs. Miller, 20 years old, called "communist labor agitator," told the court that "man controls his own destiny." She is impeached as an atheist, therefore not worthy to be a witness.

Russia's government, going in the other direction, is opening nine more "anti-religious universities" to preach atheism.

Russian trade union organizations are ordered to appropriate from "cul-

(*Continued on Page Four*)

CONFLITTI TRA MINATORI E POLIZIA

WASHINGTON, PA. — Nelle vicinanze di questa città, a Southview, alla bocca della miniera No. 1, che porta il nome di "Montour", è avvenuto un nuovo conflitto fra i minatori in agitazione e la polizia privata della compagnia mineraria.

Un minatore è rimasto ucciso, e due negri sono stati tratti in arresto sotto l'imputazione d'avere organizzato un tumulto.

DUTIFUL GLORIFICATION

The glorification of Thomas Edison, our great old man, has been appropriate and dutiful. It has been refreshing as well as instructive. It has called our attention to the fact that if there is one thing which always survives in life, it is not money, or power founded on political manipulation, but real merit. Thomas Edison is a real genius. And his admirers, all over the world, have taken advantage of the semi-centenary of his invention of the incandescent bulb, to show him their gratitude.

Many multi millionaires and big political leaders have come and gone during the same period. But no one remembers or cares for them. They have done nothing for Mankind, and this is what counts. Because inventors and men of science dedicate their entire life to the service of their fellow beings. When the Rockefellers, the Mellons, the Fords, the Morgans, the Ryans, and all other men of tremendous wealth, shall be all gone — and their turn is only a matter of time — their names shall be forgotten. They are in the limelight while alive because of their financial activity. But upon their death there shall be no necessity, or opportunity, to mention their names. They shall all pass into the obscurity whence they came.

Thomas Edison is one of the great precursors of electricity. Italy had in Alessandro Volta, in Luigi Galvani, in Antonio Pacinotti, in Galileo Ferraris, her most eminent physicists and electricians. She started the discovery of laws hitherto unknown. Alessandro Volta discovered the electroscope and electrical condenser in 1777. His electric battery, or Voltaic Pile, was discovered in 1800. Luigi Galvani died, celebrated, after a number of wonderful discoveries, in the year 1798. Antonio Pacinotti, and his great partner in scientifical research, Gramme, invented the rheomotor in 1860, and their invention started the dynamo, or maker of electricity. Galileo Ferraris discovered the rotatory magnetic field and alternatic current. These great pioneers in the electrical field have all passed in the great realm beyond. But their names shall live as long as the world, honored and revered, as the name of our immortal Thomas Edison we have just joined in honoring.

There is, in this world, some thing greater than money and power. It is the gratitude of those who have been benefited. The electrician, the physicist, the chemist, the physician, the man of science in general, cannot discover new fields and benefit mankind without years of tireless, tiresome, persistent and nerve reacking efforts. They dedicate their whole lives to the study of new problems. And their discoveries permit mankind to step off another step toward betterment and progress.

We are living in a world of discoveries and inventions. We have almost conquered nature. And our comfort and added welfare are due mostly to the persistent and wearing work of men of the type of Thomas Edison, of Hertz, of Faraday, of Volta, of Galvani, of Marconi, of Benjamin Franklin, and many others.

These great men have no fatherland. The borders of a nation or of a country are too narrow to contain them. They are the glorious and greatest citizens of mankind and belong to the entire world. And when we mention their names, we do it with the pride which is prompted by the fact that they were our fellow beings.

Oppression, exploitation, force, deceit, may make people rich and powerful. But their power is short lived. It shall never go beyond the grave. And their bodies shall return to matter. The process of decomposition and decay shall have its course. But geniuses never decay or suffer the eternal law of transformation and evolution, their contribution to science, to progress, to human idealism shall remain. And new generations, following their leadership, shall succeed in finding new useful fields for human endeavor.

The most stupid thing which we cultivate in this country of ours is race prejudice. It is the child of ignorance and conceit. All races in the world, ancient or modern, have had their moment of great glory. The Chinese, the Babylonian, the Assirian, the Egyptian, the Greek, the Latin, the Scandinavian, the Hun, all had their periods of immortal glory. Roman civilization and glory are the foremost in the field, perhaps because they are better known. But not a single individual, or nation, must feel that pride is the only thing that should be used as an invigorating food or as a defense.

We are taken at face value for what we are worth. What our ancestors did for mankind is of no concern. The world has the duty to be grateful to the immortal pioneers of every race, but we have the duty to price and appreciate our origin by being faithful to our trust and to our traditions.

In a country like this, where all races have found hospitality and opportunity, only the narrow minded and the ignorant hide behind the name and the immortal deeds of his ancestors.

We must respect and honor merit, virtue, true, spirit of devotion and self denial. And we find proper and dutiful to unite in honoring and glorifying our great and immortal Thomas Edison, we must not forget that what he has done would have become impossible without the effort and the genius of those who opened him the road and the opportunity to fame.

We are proud of our great and modest Thomas Edison. But we must be equally proud of the great many whom gave their life and their effort to science and to discovery with the eye to the future, the heart to their fellow being whose welfare they were trying to scure or to better.

The semi-centenary glorification of our great man contains a lesson which no honest and patriotic citizen should forget. The duty to strive to make the world better and fitter to live in. It would be not only a duty but the further application of the instinct of self preservation.

FREEMAN

LE ASPIRAZIONI DELLA SIGNORINA TUTTLE

Occupandosi della figlia diciannovenne, Charlotte, del District Attorney Federale per New York, Charles Tuttle, il "Corriere d'America", dopo aver descritto gli studi e le aspirazioni della signorina, comunica che essa ha dichiarato di volersi inscrivere al partito socialista non appena uscita dalla minore età; e conclude:

Per tutto questo Miss Tuttle diventerà una propangandista del verbo socialista. Andrà nelle fabbriche, parlerà e tenterà di convincere le operaie, che debbono uscire dalle penose condizioni nelle quali vivono.

Il Socialismo potrà dare tutto quello che sogna Miss Tuttle?

La coraggiosa fanciulla potrà fra qualche tempo dircelo.

Intendiamoci: la figlia del District Attorney Federale intende di essere una socialista dai sani principi, l'apostolo di quel socialismo che vorrebbe migliorare le condizioni di chi lavora, e specialmente delle donne. E' un bel sogno.

Un sogno? Dunque la speranza di migliorare le condizioni di chi lavora è per il giornale del signor Barzini niente altro che un sogno? Egli ha un ben meschino concetto del progresso di quella umanità alla quale appartiene, e sembra non avere speranza alcuna nel trionfo, prossimo o remoto, di una giustizia più equa.

"IL RISVEGLIO"

Independent
Italian Weekly Newspaper

Published by
IL RISVEGLIO PUB. CO.
47 E. Second Street, Dunkirk, N. Y.

Subscription Rates:
One Year $1.50
Six Months $1.00

JOSEPH B. ZAVARELLA
Editor and Business Manager

Saturday, October 26th 1929

"Entered as second-class matter April 30, 1921 at the postoffice at Dunkirk, N. Y., under the act of March 3, 1879."

Professional Directory

EDWARD PETRILLO
Avvocato Italiano
Civile-Penale e Criminale
207 Commerce Bldg., Erie, Pa.

LE BUONE FOTOGRAFIE
si possono avere solo rivolgendosi al rinomato
LEJA ART STUDIO
461 Roberts Rd., Cor. Courtney
Phone 4798 DUNKIRK, N. Y.

Phone: W 94-180
Tony Restito
Contrattore Generale
Legnami di ogni Qualità
— E —
Mill Work
2622 Millrose Ave., Erie, Pa.

ATTRAVERSO ALLA COLONIA

La riunione ordinaria della Loggia "Il Risorgimento" 1254 di Dunkirk, N. Y.

Domenica pross., 27 del corr. mese di Ottobre, nella Meister's Hall, sita in Main Street, dalle ore 2 P. M. in poi, vi sarà la riunione ordinaria, della Loggia *Il Risorgimento* No. 1254 dell'Ordine Figli d'Italia in America.

Tutti i soci, sono pregati di essere presenti, dovendosi discutere cose della massima importanza.

ALFIO ARLOTTA
Venerabile

MRS. JOSEPHINE VALVO LASCIA L'OSPEDALE

La Signora Josephine Valvo, consorte al nostro carissimo amico Sig. Domenic Valvo del No. 113 E. 2nd Street, pochi giorni fa, subiva una delicatissima operazione, al Brooks Memorial Hospital, dove vi è restata per parecchi giorni.

E siccome l'operazione è riuscita ottimamente, così, essa ha potuto far ritorno a casa, in seno alla sua famigliuola, ove tutti l'aspettavano con gioia immensa.

Gli auguriamo una pronta e sollecita guarigione.

46 PERSONE HANNO SUPERATO IL LETERACY TEST

Dei 64 che hanno preso l'esame solo 17 non hanno passato

Mr. H. D. Lighty, Principale della Dunkirk High School, faceva noto, giorni fa, che 64 persone si erano presentate a lui, onde passare l'esame (Literacy Test) delle quali, 46, lo passarono magnificamente, ottenendo il relativo certificato che li rendeva idonei a potersi registrare e quindi votare, alle prossme elezioni, mentre gli altri 17, non passarono, e vi dovranno ritornare l'anno venturo, se campano.

ANDY D. COSTELLO PARLA AGLI ELETTORI!

Amici Elettori:

Da qui a pochi giorni, sarà il giorno delle elezioni. Come sapete, io sono Candidato quale Assessore della Città, nella scheda del Partito Democratico, ove appartengo da diversi anni.

Andy D. Costello

A scegliermi per concorrere per questo ufficio, siete stati voi stessi, e perciò, ora spetta a voi fare il vostro meglio onde possiamo arrivare ad ottenere la mia vittoria, perchè se io sarò eletto, non guarderò i miei interessi soli, ma quelli dell'intera comunità, poichè il mio programma è breve e spicciativo: GIUSTIZIA PER TUTTI!

Dunque, amici, datevi al da fare, e il 5 Novembre vogliamo vincere.

La mia vittoria, o amici, dipende da voi, dal vostro voto che mi darete, e dalla solidarietà che mi dimostrerete col raccomandare ai vostri amici di votare per me.

Grazie a tutti.

ANDY D. COSTELLO

MOLTI ELETTORI SONO ACCORSI A REGISTRARSI

Pure essendo una annata un pò scarsa, quest'anno, molte persone sono accorse a registrarsi.

Facendo bene i conti, con tutta la quantità di persone che hanno lasciato Dunkirk, in questi ultimi due anni, pure non si è avuta che una diminuizione di 122 registranti, dal 1927 ad oggi. Nel 1927, si registrarono 5,698 persone, mentre quest'anno si sono registrate 5,576 persone.

Se tutti questi registrati si rammentassero del nostro Candidato Italiano, il Sig. Andy D. Costello, potrebbe dormire a sette cuscini che sarebbe sicuro il futuro Assessore della città.

Speriamo che il 99 per cento dei registrati si rammentino di lui.

AGLI ABBONATI MOROSI!

Abbiamo cominciato a fermare il giornale a quegli abbonati morosi che fanno i sordi ai nostri ripetuti appelli.

Rimettete presto il vostro abbonamento, se non volete subire anche voi la stessa sorte.

LA GRANDE APERTURA DEL MUTUAL STORE

La cittadinanza di Dunkirk ha ora quello che gli mancava

Oggi, Sabato, 26 Ottobre, la Mutual Clothing Company, situata al No. 335 Main Street, spalancherà le porte del suo magnifico Negozio, alla popolazione di Dunkirk e paesi vicini, offrendo loro, Abiti e soprabiti, per Uomini e Ragazzi, Signore, Signorine e Ragazzine, stoffe non mai vedute in questa città, e quel che conta, che ognuno può entrare in questo negozio, scegliere l'abito, vestirsi, e poi dire: "mettete questo al mio conto. Pagherò un'altra volta".

Dunque! questo è il negozio che mancava a Dunkirk. Ora la Mutual Clothing Co. c'è l'ha portato.

Visitatelo oggi stesso.

LA PARATA DI GIOVEDI' SERA 31 OTTOBRE

La Hallowe'en night sarà celebrata in piena regola

Anche quest'anno, Dunkirk, avrà la sua tradizionale parata la sera di Giovedì, 31 Ottobre, per festeggiare la 'Hallowe'en Night, ed un apposito Comitato di persone influentissime, con alla testa Mr. Henry Brick, il quale funzionerà da Grand Maresciallo di Parata, ha tracciato un programma ricchissimo di molte belle attrazioni, da cui i nostri ragazzini troveranno da divertirsi un mondo.

Dunque! allegri ragazzini, che Giovedì non è lontano.

ESCURSIONI SPECIALI
Da Dunkirk a Erie e Ritorno — $ 2.35
Da Dunkirk a Buffalo e Ritorno — $ 2.25
PASSI SETTIMANALI
Passaggi per la Fiera per qualsiasi costume

BUFFALO & ERIE
RAILWAY COMPANY
Geo. MacLeod, Receiver

La Stagione di Caccia si aprira' prestissimo
Noi abbiamo tutto ciò che potrà abbisognare per passare delle belle giornate divertenti
STECKER'S
436 Main St., Dunkirk, N. Y.
Vende ciò che vale alla vita.

PARAGONATE
— LE —
FIRESTONE TIRES
ed i prezzi con altre che sono ora sul mercato per conoscerne la differenza e poi decidetevi a comprarne uno set
JOSEPH SCAVONA
35 Wright St., Dunkirk, N. Y.
Telefono: 2137

Dr. GLEEN R. FISH
Optometrista
Ore d'ufficio dalle 8 alle 6
Di sera per appuntamento.
332 Central Ave., Dunkirk
Telefono: 5305

ORDINATEVI!
Maccheroni — Formaggio Romano — Olio d'olivo fino e per insalata — Olive nere — Ceci rostiti, ecc.
Tutto a Prezzo Giusto
DOMENICO VALVO
113 E. 2nd St., Dunkirk, N. Y.
Tlefono: 5103

JOHN W. RYAN
TAILOR
Dunkirk, N. Y.

Comperate i vostri Abiti e Soprabiti dal Vostro Fornitore che vi ha sempre fornito dei buoni Vestiarii e Indumenti per circa 65 anni
LEVY'S
Fourth St., & Park Ave.
DUNKIRK, N. Y.

NOI
abbiamo un largo e completo assortimento di articoli Scolastici ed abbiamo anche qualsiasi qualità di macchine da scrivere (Typewriters) portabili.
EDWARD J. RUSCH
331 Main Street
Dunkirk, N. Y.

Fresh Buttered Popcorn
Frutti, Confezioneria, Sigari, Sigarette e Tabacchi. Ferro-China Bisleri, Fernet Branca ed Olio d'Olivo importati direttamente dall'Italia. Pinozze sempre fresche rostite giornalmente e Vino Chinato col 22 per 100 di alc.
Andy D. Costello
101 East Third Street Dunkirk, N. Y.

RIELEGGETE
ALBERT E. NUGENT
CANDIDATO REPUBBLICANO
— PER —
Avvocato della Cit_t_a'
No. 13 nella Ballotta
POLITICAL ADVERTISEMENT

Vendita di Coperte
SONO COPERTE RIMASTE DA CERTI CONCESSIONARII CHE FORNIVANO COLORO CHE LE USAVANO DURANTE LA COUNTY FAIR.
SOLOMON'S DEPARTMENT STORE
70 E. Fourth Street Dunkirk, N. Y.
Vicino all Stazione del Carro Elettrico.

Se sarete colpiti dalla sventura, non dimenticate di rivolgervi al vero amico degli Italiani.
A. B. SUPKOSKI
Direttore di Funerali ed Imbalsamatore
201 Zebra Street
DUNKIRK, N. Y.
Telefono: 2242

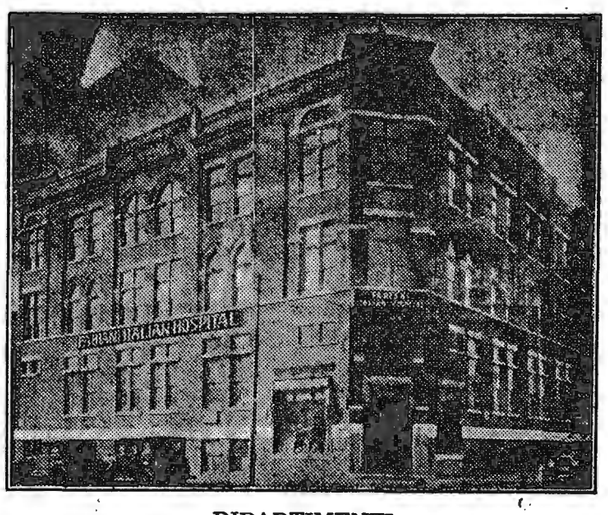
WHOLESALE AND RETAIL
VOLETE SORBIRE UNA BUONA TAZZA DI CAFFE' ?
Ebbene, usate il Manru Coffe che viene usato da tutti i buongustai.
Acquistatelo all'ingrosos o al dettaglio
— al —
203 Central Avenue
DUNKIRK, N. Y.

Koch's Soft Drinks
Sono garantiti di essere assolutamente puri, fatti coi Migliori Estratti e Zucchero Concentrato Granulato ed Acqua Distillata.
Nessuno li supera
Fred Koch Brewery
17 W. Courtney St., Dunkirk, N. Y.
Phone 2194

IL LATTE
è l'unico Latte salutare per i bambini. Domandatelo al perfettamente pastorizzato vostro Dottore.
N. S. Briggs & Sons
2238 Telefononi 3360

Latte e Cream di Prima Qualita' Ordinatelo alla
Reliable Dairy & Milk CO.
2652 Hazel Ave., Erie, Pa.

Ospedale Italiano Fabiani
10th and Carpenter Sts. — PHILADELPHIA, PA.



DIPARTIMENTI
Medico-Chirurgico, Occhi, Naso, Orecchi e Gola, Genite Urinarie, Utero, Venereo, Sifilitico, Dentistico Raggi X, Iniezioni 606, Elettricità
FARMACIA
OPERAZIONI
GLI AMMALATI VENGONO OPERATI SENZA ADDORMENTARSI E SENZA DOLORE
Essi possono parlare, leggere ecc., durante l'operazione.

Connazionali!
Voi non potrete mai gustare un buon pranzo, se non bevete prima un bicchierino di Vino Chinato, che è un aperativo gustoso, ricostituente e salutare.
Acquistatene una bottiglia per prova: costa poco!
Noi abbiamo anche: Fernet Branca, Ferro-China Bisleri, Cordiali Assortiti — Olio d'Olivo, Formaggio e la migliore qualità di Malt e Hops, nonchè qualsiasi articolo di Grosseria Importati e Domestici.
Old Timers Supply House
201 Central Ave., — o:o:o — Dunkirk, N. Y.
Angolo di 2nd St., e Central Ave.

SABATO
Semi WEST'S Annual
1c
VENDITA
Medicinali Che Occorrono Tutti i Giorni
(2 pel prezzo di uno, più 1 soldo)

2 Pinte di Ice-Cream	per31c
50c Latte di Magnesia	2 per 51c
75c Pillole Aspirin 100's	2 per 76c
40c Witch Hazel	2 per 41c
75c Rubbing Alcohol	2 per 76c
1.00 Olio di fegato di Merluzzo	2 per 1.01
Olio Minerale	2 per 1.01
1.25 Beef Iron e Vino	2 per 1.26
Soluzione Antiseptica -- pints	2 per 76c
25c Gly. e Acqua di Rose	2 per 26c
25 Hydrogen Peroxide	2 per 26c
50c Furnishine	2 per 51c
35c Cleansing Fluid	2 per 36c
25c Castor Olio	2 per 26c
25c Tr. di Iodine	2 per 26c
35c Hinkle's Pillole	2 per 36c
75c Cottone da Ospedale	2 per 76c

WEST'S
309 Central Ave., — :0: — Dunkirk, N. Y.

AVVISETTI ECONOMICI

FOR SALE at a bargain 8 rooms house on Eagle Street, with hard wood floors, hot water heat and all modern convenience. Also a garage. Apply to 28 W. 7th St., Dunkirk.

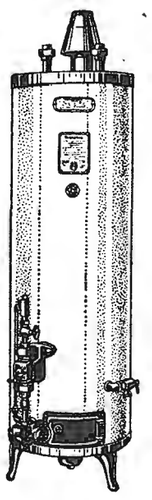
VENDESI una casa di 7 stanze situata al West 3rd Street. Vi è la fornace, il bagno ed il garage. Si vende a prezzo di sacrificio. Rivolgersi da W. W. Heppell Co. Telefono: 2446.

SI AFFITTANO tre bellissimi appartamenti, uno dei quali adatto per ufficio. Rivolgersi al No. 317 Main Street, Dunkirk, N. Y.

BUY your fruit shade and ornamental trees at Van der Meulens, nursery man and landscape gardener 28 W. 7th St., - Dunkirk, N. Y.

HOT PLATES a due burners, che si rende una ottima comodità. Prezzo Speciale $ 2.79, presso la Service Hardware Co., 29 E. 4th St. City.

IL NOSTRO SERVIZIO
— ED —
IL VOSTRO TELEFONO
— E' —
una delle più grandi convenienze per una donna di casa dei tempi moderni
Telefonate: 2246
— per —
CARNE E GROSSERIA
Motto's Meat Market
97 E. 3rd St., Dunkirk, N. Y.
Telefonate: 2246



— LA —
Nostra Grande
VENDITA
— DI —
Water Heater
— E' —
Ora in Progresso
Republic Light Heat & Power Co.
Dunkirk — Fredonia — Silver Creek — Westfield

CHAUTAUQUA COUNTY NY HISTORICAL SOCIETY 2019

Di Punta e di Taglio

Il crine umano!

Siete calvi? Consolatevi, se campate fino al 1950 la vostra posizione è assicurata. Sarete scritturati nei barracconi come fenomeni viventi.

Così è stato affermato da una cosmetologista e specialista nel trattamento della cute, capelli e simili. Poichè la calvizie e la canizie, sono dovute all'ignoranza moderna, sul modo di conservare i capelli e del loro naturale colore; ignoranza destinata a scomparire presto.

Intanto, sappiate che i due detestati pericoli vi minacciano se non vi lavate i capelli come il viso, ogni giorno.

Fino ad ieri sapevamo che la lavatura della testa, fatta troppo sovente, era nociva e produceva la caduta del nero o biondo crine.

Bisogna dunque che riformiamo le nostre idee. Il guaio si è che ormai bisogna riformarle troppo spesso!

La scienza cammina a grande velocità, ma spesso torna sui suoi passi. E noi poveri profani ci sentiamo non poco imbrogliati.

Il medico, ad esempio, ci dice oggi, che il tifo si cura cibando bene l'ammalato; mentre ci diceva ieri che si curava con la dieta assoluta.

Ed allora, un problema insolvibile ci si affaccia alla mente: se la scienza ha ragione oggi, ci uccideva ieri. Se aveva ragione ieri ci uccide oggi. Se avrà ragione domani ci ha ucciso sempre. Se non l'avrà, mai?

Come si è trascinata innanzi l'umanità in tanti secoli, senza asportazioni di appendici, di tonsille, senza sapere se i bacilli del tifo amano il latte, il brodo o i cavoli e le patate?

Mah! misteri umani!...

Intanto, se non vi interessa la posizione di fenomeno nei baracconi delle fiere, statali o no, siete invitati a visitare una specialista in peli, e cuoio capelluto, la quale vi sottoporrà alle necessarie lavate di testa, ripulendovi i pori della cute e le tasche dei pantaloni o la borsetta se siete femmina.

Ma... val la pena di tentare!

Questa sì che è carina!

— Alceste, perchè arrivi in ritardo? — domanda il maestro.

— La sveglia ritarda, signor maestro.

— E tu, Pierino?

— Avevo perso il libro, signor maestro.

— E tu, Angelo?

— Mi è venuto il sangue dal naso, nel momento che mi avviavo, signor maestro!

— E tu, Cesarino?

Cesarino si mette a piangere forte.

— Rispondi, se non vuoi che ti metta in castigo; perchè arrivi in ritardo?

Cesarino, piangendo sempre più forte, finisce per rispondere fra abbondanti lagrime:

— Gli altri m'han preso tutte le scuse! Non me ne rimane più nemmeno una!

Abbonatevi a "Il Risveglio" $1.50 all'anno

DALLE CITTA' D'ITALIA

UNA EREDITA' LASCIATA TRE SECOLI FA

Ora gli eredi sono giunti a 634

ROMA — Cesare Gabbiani moriva in Roma nell'Agosto del 1642 e lasciava esecutrice testamentaria dei suoi beni, l'Arciconfraternità dei SS. Crocifisso di San Marcello, con obbligo di ripartire la rendita in tre dotazioni annuali ai suoi discendenti maschi e femmine.

Pare che l'Arciconfraternità non adempisse agli obblighi testamentari, e fu quindi convenuta in giudizio dai legittimi eredi, riconosciuti tali con sentenza di questo Tribunale nel Gennaio del 1925. Quando s'iniziava la causa per il rendiconto, il Tribunale ritenne inammissibile l'intervento di 634 persone che si ritenevano legittimamente eredi, non avendo esse dimostrato di discendere direttamente dal testatore.

Stando così i fatti, resi ancor più ingarbugliati dalle quisquilie procedurali; pare che si addivenga ad un accordo fra gli eredi per godersi amichevolmente il frutto di un lascito che rimonta a tre secoli addietro.

TRENT'ANNI PRIGIONIERA

I parenti la tenevano chiusa in una lurida stanzetta senza luce e senza cibo

GENOVA — Di un gravissimo fatto, sul quale per ora è mantenuto il più rigoroso riserbo, si è occupata in questi giorni, la Regia Procura, in seguito a denunzia pervenuta da alcuni cittadini.

La denunzia precisava che presso Pegli, in località Varenna, in una casetta situata in via Garibaldi, veniva sequestrata una vecchia inferma da parecchi anni, cui i familiari infliggevano un trattamento inumano. Dalla Procura partiva immediatamente il Sostituto Procuratore del Re cav. Parini in unione a d un segretario capo e al perito legale prof. Tomellini.

Giunto nella suddetta località, il magistrato si presentava nella lavanderia di certo Traverso, e al proprietario stesso, subito fattogli incontro, ordinava, senz'altro di condurlo presso la vecchia parente, che egli teneva sequestrata.

Tremante di spavento, il Traverso, a tutta prima tentò di eludere la richiesta del magistrato, ma infine si decideva a procedere i tre funzionari sù per una stretta scala, fino a una stanzetta, dove essi scorsero una larva di donna, coperta soltanto di una lurida e puzzolente vestaglia.

La vecchia, che conta una settantina d'anni, accolse la visita con un sorriso da ebete; sollevandosi a fatica dal giaciglio ridotto a un vero letamaio. La sventurata, che da oltre trent'anni è colpita da idiozia e trovasi segregata dal mondo, chiusa tra le quattro mura di quell'angusta cameretta, essendo obbligata per l'incuria dei familiari a fare le cose sue là, dove da anni languisce, aveva lordato tutto il pavimento e le coltri, e non è a dire quale fetore rendesse irrespirabile, là dentro l'atmosfera. Una sorella e un nipote di lei, che sono i responsabili, a quanto pare, della crudele prigionia in cui è stata finora tenuta la povera vecchia, hanno dichiarato che non avevano inteso mai usare sevizie alla congiunta, la quale, a causa della idiozia che l'affligge, non può essere in alcun modo utile a sè e agli altri, e perciò veniva tenuta chiusa in quella stanzetta, onde non potesse nuocere a sè stessa durante la assenza dei familiari.

Il prof. Tomellini, peraltro, rilevava l'inumano trattamento usato alla disgraziata che appariva molto denutrita e che, interrogata in proposito, dichiarò di mangiare pochissimo e di rado.

Il Procuratore del Re, mentre ora sta cercando di accertare le responsabilità penali dei congiunti della vecchia, ha ordinato che costei sia subito rinchiusa nel Manicomio di Quarto.

LA SORTE DI UN MARITO TRADITO

NAPOLI — Raffaele Manna, di anni 38, di Vico Cappella a Pontenuovo No. 28, quattro mesi or sono, accortosi che la propria moglie, Maria Marimtti, si lasciava corteggiare da un individuo del quale finora se ne ignora il nome, non pensò punto di fare una tragedia, ma non fece neanche il becco contento. Prese per un braccio la infedele metà, e la additò la strada, luogo più adatto alle di lei predilezioni.

Naturalmente la donna non se ne mortificò punto. Se ne andò a convivere con l'amante e stavano così le cose, quando l'altra notte, il Manna, nel ritirarsi, in piazza Ferrovia, è stato affrontato dalla Marinetto e da altri tre brui ceffi.

Il Manna compreso subito che trattavasi di una aggressione in piena regola, cercò di evitare uno scontro, ma uno degli sconosciuti, fattosi avanti, con un lungo pugnale, riusciva a colpirlo ferocemente al petto.

Compiuta la bravura, tutta la masnada di bravacci si dava alla fuga.

Il Manna trovasi in grave stato all'Ospedale dei Pellegrini, e la polizia ricerca gli assalitori e la moglie del Manna, la quale pare non sia estranea a questa vigliacca aggressione.

VASTA ASSOCIAZIONE A DELINQUERE

PALERMO — Si svolge dinanzi a questo Tribunale la causa contro l'associazione a delinquere formatasi nei comuni di Bagheria, S. Flavia, Ficarazzelli e Villabate.

Gli imputati sono 260, ed a motivo del rilevante numero di giudicabili, l'aula giudiziaria si è improvvisata nella ex chiesa di Santa Zita.

Gli accusati debbono rispondere del reato di "associazione a delinquere", esplicantesi in atti di violenza, estorsioni, furti, falsi, incendi, ecc. Le parti lese comparse in giudizio, sono oltre 200.

FUCILE da caccia ad una canna, 12 gauce, del valore di $16.00, ora si dà per $12.00, presso la Service Hardware Co., 29 E. 4th St., City.

MONUMENTI

Di granito di marmo, fatti artisticamente ed a prezzi bassi

OTTO MOLDENHAUER

Cor. Third & Washington Ave. Dunkirk, N. Y.

NOI

Vendiamo e Raccomandiamo

GOLD MEDAL FLOUR (Kitchen-tested)

PER

Fare Buon Pane Bianco

I nostri prezzi non temono concorrenza alcuna.

W. RUECKERT & SON

19 Ruggles St., Dunkirk, N. Y.

Phone: 2040

A. E. Hazel, il rappresentante Conteale della A. Nash Company, sarà nel suo Ufficio al 310 Central Ave., sopra al 5 & 10c Store tutti i Venerdì sera, dalle 6 alle 9, con i ricchi campionarii della Golden Rule Company, di ottime stoffe per Vestiti e Soprabiti per Autunno ed Inverno, ove voi potete scegliere a volontà.

Nulla è meglio di ciò per la moneta anche se si gira il mondo intiero.

Abbonatevi e fate abbonare i vostri amici a "Il Risveglio" $1.50 all'anno

GIACCHETTONE da caccia che si vendeva $8.00, ora si dà per $5.95 presso la Service Hardware Co., 29 East 4th St., Dunkirk, N. Y.

Gli Agenti de "Il Risveglio"

Mr. Placido Presutti

Il Signor Placido Presutti, Agente-Corrispondente per la città di Erie, Pa., e paesi vicini.

Mr. Presutti non ha bisogno di raccomandazioni, perchè conosciuto da tutti, è autorizzato a trattare qualsiasi affare che riguarda l'Amministrazione de "*Il Risveglio*".

How One Woman Lost 20 Pounds of Fat

Lost Her Double Chin
Lost Her Prominent Hips
Lost Her Sluggishness

Gained Physical Vigor, Vivaciousness, and a Shapely Figure

Thousands of women are getting fat and losing their beauty just because they do not know what to do.

If you are fat, how would you like to lose it and at the same time gain in physical charm and acquire a clean, clear skin and eyes that sparkle with buoyant health?

And gain in energy and activity?

Why not do what thousands of women have done to get rid of pounds of unwanted fat? Take one-half a teaspoon of Kruschen Salts in a glass of hot water every morning before breakfast and keep it up for 30 days. Then weigh yourself and see how many pounds you have lost.

You'll have the surprise of your life and best of all a bottle of Kruschen Salts that will last you for 30 days only costs 85 cents—you'll probably say it's worth one hundred dollars after you take the first bottle.

Ask any druggist for a bottle of Kruschen Salts and start to lose fat today.

Political Advertisement Political Advertisement

VOTATE Per

A. E. STECKER

Candidato Repubblicano

— PER —

TOWN CLERK

LA PERSONA ADATTA PER QUESTO UFFICIO SEMPRE PRONTO A SERVIRE IL PUBBLICO NEL MIGLIOR MODO POSSIBILE

LE ELEZIONI AVRANNO LUOGO MART. 5 NOV.

Under No. 24 on the Ballot

La Nostra GRANDE Vendita e' ora in pieno sviluppo

Centinaia di Risparmi in Abiti e Soprabiti per Uomini e Ragazzi. Furnishings e Scarpe per tutta l'intiera famiglia.

Il Negozio rimane aperto tutte le sere, durante questa nostra Grande Vendita, per accontentare la nostra numerosa clientela, specie quella che abita lontano.

Noi offriamo in questa Vendita i Nostri più Grandi Ribassi che sono mai stati dati nella Sotria delle vendite.

La Vendita Continuerà sino a Nuovo Avviso.

Guardate per la Grande Sign Orange e Nera al fronte del Nostro Negozio.

Kushner's Surprise Store

317 Main Street Phone: 6040 Dunkirk, N. Y.

Vendita Speciale

— SU —

Tutto L'intiero Stock

— NEL —

Nostro Negozio

Scarpe e Biancheria per Uomini, Donne e Ragazzi, Cappelli, Berretti, Calzoni, Camicie, Colli Cravatte, Calze ecc.

Tutto sarà venduto con un grandioso Ribasso che varia dal 10 al 30 per cento

VENITE PRESTO ANCHE VOI A FARE LA VOSTRA SCELTA

A. M. Boorady & Co.

81 East Third Street DUNKIRK, N. Y.

GRAF'S

Furniture Fashion Festival

Ora in Progresso

Una grande quantità di Nuove Furniture a Prezzi Speciali. Per maggiori informazioni, vedete le illustrazioni al libretto che vi sarà lasciato alla porta della vostra casa durante questa settimana.

Geo. H. Graf & Co.

Incorporated

COMPLETE HOME FURNISHERS

Wholesale Retail

319-323 Central Ave., Dunkirk, N. Y.

GRATIS!

Nuovo Disco Victor pel Vecchio!

Sino al giorno 9 del mese di Novembre, noi vi accordiamo dieci soldi per ogni Disco Victor che voi portate al nostro negozio! Noi accetteremo qualsiasi vecchio Disco Victor, non importa di quale anno o di che tipo. Noi vi daremo un nuovo Disco Victor — a vostra scelta — in cambio del vostro vecchio. Col vostro vecchio Disco, voi potete crearvi un credito con noi ciò che è sufficiente a pagare per la scelta di nuovi Victor Records che farete, senza la minima spesa di un sol centesimo da parte vostra.

Le sole condizioni sono queste:

1. Tutti i Dischi che ritornerete devono essere Victor Records.
2. Tutti i Dischi, devono essere sani e non rotti.
3. Tutti i Dischi devono essere segnati sopra alla label con una marca X.

QUESTO E' TUTTO!

Venite dentro! Portate dentro il vostro vecchio disco! Scegliete i vostri favoriti nuovi dischi dal nostro grande deposito, e portateli a casa — GRATIS! — questi nuovi brillanti dischi Victor ed avete della buona musica nella vostra Victrola o Victor Radio-Electrola.

GRAF'S

Incorporated

COMPLETE HOME FURNISHERS

Wholesale Retail

319-323 Central Ave. Dunkirk, N. Y.

BOSCH RADIO

Supreme in advanced Radio design

L'allegria che porta il tuono daalle stazioni lontane con questo Bosch Library Model Screen-Grid Receiver è vostra. In Tuono, Selettività e Forza esso vi prova una rivelazione. Vedete il Nuovo Bosch Radio. Uditelo — Intuonatelo — e voi troverete la perfetta risposta ad ogni domanda. — Prezzo meno i tubi — $119.50.

Stecker's SPORTING GOODS Store

VOTATE per

Louis W. Tastor

Candidato Repubblicano

— PER —

Tesoriere della Citta'

Quale Direttore e Assistente Segretario della Dunkirk Savings & Loan Association, ha tutte le buone qualità che lo rendono capace di disimpegnare la carica di Tesoriere della Città.

CHAUTAUQUA COUNTY HISTORICAL SOCIETY 2015

NOTICE TO OUR FREDONIA AND VICINITY READERS

If you wish that this page is continued regularly, please Patronize our Advertisers on this page, also recommend this paper to them.

La Pagina di FREDONIA

LETTORI ITALIANI!

Se volete che questa pagina continua a pubblicarsi settimanalmente, per favore, patronizzate gli Avvisanti che vi hanno inserita la loro reclame, e non trascurate di raccomandarlo a coloro che ancora non ce la hanno, incoraggiadoli a mettercela.

Miller's Furniture

Furniture di Alta Classe

Tappeti, Linoleum, Mobilia Artistica, China, Lampi, Ecc.

24 Water Street

Fredonia, N. Y.

Chevrolet

Vendita e Servizio

Newton-Chevrolet Sales Company

Fredonia, N. Y.

Phone: 506

Abbonatevi e fate abbonare i vostri amici a "IL RISVEGLIO"
Abbonatevi a "Il Risveglio" $ 1.50 all'anno

Now Those Rheumatic Pains Must Go

The Agony Ceases—the Swelling Is Reduced—What a Blessing

Here's a supremely good and lately improved remedy that is sold to you by druggists everywhere with the understanding that one bottle must give results or you can have your money back.

Ask for Allenru—it comes in big bottles and is not expensive. Take it as directed—it's a quick, active remedy and one that you can depend upon even when the pains are most severe and fever is rampant.

It's anti-pyretic—an analgesic and diuretic—and leading druggists all over America are glad to recommend it.

LA MORTE DELLA SIGNORA JOSEPHINE NOTARO

Pochi giorni dietro, cessava di vivere la Signora Josephine Notaro, moglie del Sig. Pietro Notaro.

La morte della Signora Notaro avveniva in casa della madre Signora Angelina Pollina, al No. 11 Cleveland Avenue, dopo una malattia durata quasi un anno.

La scomparsa era nata in Fredonia circa 28 anni fa, ed è vissuto per tutto questo tempo qui.

Ne rimpiangono la immatura scomtura oltre al marito e la madre di lei, anche due fratelli e tre sorelle.

Il funerale ebbe luogo ieri mattina, Venerdì, 25 Ottobre, e riuscì imponentissimo pel gran numero di persone che vi presero parte.

La funzione religiosa ebbe luogo nella Chiesa Italiana di San Antonio, ed il seppellimento fu eseguito nel Cimitero della Parrocchia.

Alla famiglia addolorata, mandiamo le nostre sentite condoglianze.

MULTATO PERCHE' NON AVEVA RINNOVATA LA DRIVING LICENSE

Pasquale Esposito di Buffalo, N. Y. dovrà essere un guidatore di automobile coi fiocchi. E ne diciamo anche la ragione.

Pochi giorni fa, transitando verso il west di Fredonia, sulla Main road, fece wreck il suo carro. Un poliziotto che accorse sul luogo dell'accidente, gli chiese la operater'license. Appena glie la mostrò, si accorse che detta licenza era scaduta. Così, senza dirgli nulla, di che si trattava, lo pregò di seguirlo. Cosa che l'Esposito fece senza nessuna obiezione.

Lo condusse all'ufficio del Giudice Nelson Baxter, il quale, al vedere la licenza scaduta gli domandò: Perchè non rinnovaste la licenza allorchè vi fu scaduta? L'Esposito, franco franco, disse di essersene dimenticato.

Bravo! gli disse il Giudice. Ora vi faccio pagare una multa di $ 15 affinchè essa multa vi aiuterà a rammentarvi di rinnovare la licenza nell'avvenire.

La multa fu pagata prontamente.

DA JAMESTOWN, N. Y.

Carmelo Fazio è stato assolto

Carmelo Fazio, di questa città, che come i lettori di questo giornale ricorderanno per averne noi ampiamente parlato nel passato, era imputato di aver ucciso a coltellate, nello scorso mese di Marzo, in un rooming house in Jamestown, certo Edway Smith di Warren, Pa.

La prima causa di discusse davanti alla Giuria della Corte Conteale nello scorso mese di Giugno; ma i giurati non si potettero mettere d'accordo, e così fu necessario un altro processo, che si è discusso nella medesima Corte a Mayville, di questi giorni, e così la Giuria, dopo una serena discussione intorno alle testimonianze, ha portato un verdetto di assoluzione in favore del Fazio, che il Prosecutore Attorney avrebbe voluto mandare in galera per tutta la vita, se non riusciva a mandarlo alla sedia elettrica.

Il Corrispondente

DA SILVER CREEK, N. Y.

Ragazzina travolta ed uccisa da un'automobile

Stella Bifaro, una bella ragazzina di sette anni, allorchè Venerdì della scorsa settimana faceva ritorno alla propria casa, assieme a tre altre sue sorelle Agata, Dena ed Elena, che ritiravansi dalla Scuola Parrocchiale di Mt. Carmelo, scendendo da un truck, nell'attraversare la via, fu travolta da un'automobile guidata da certa Ira Gibson di Buffalo, e ridotta cadavere all'istante.

Raccolta urgentemente, venne trasportata all'ufficio del Dr. Barresi, nella speranza che gli potesse dare qualche aiuto. Ma la piccina spirava tra le braccia del Dottore stesso, tra gli spasimi e dolori delle ferite che la poverina aveva riportata.

Stella, era una delle dieci creature che i coniugi Mr. e Mrs. Bifaro hanno, e che pel gran dolore, sono quasi pazzi.

Il Coroner George E. Blood ha dato un verdetto di puro caso accidentale, proscioglendo da ogni accusa la guidatrice del carro.

Il funerale della povera vittima, ebbe luogo Lunedì scorso.

Il Corrispondente

DA BUFFALO, N. Y.

La scomparsa del Signor Giovanni La Duca

Venerdì della scorsa settimana, 18 del corrente mese di Ottobre, si spegneva serenamente, alla tarda età di 82 anni, il Signor Giovanni La Duca, padre del Sig. Anthony La Duca di Buffalo, e della Signora Louise Parlato, consorte del Sig. Louis Parlato di Dunkirk, N. Y.

Benchè di età matura, ma era di una fibra assai robusta, che avrebbe potuto vivere ancora. Perciò la sua repentina scomparsa, ha lasciato nel più profondo dolore, non solo i famigliari, ma anche tutti gli amici e conoscenti che lo amavano e stimavano per la sua bontà d'animo e di cuore.

Lunedì gli furono resi solenni funerali, coll'intervento di una moltitudine di parenti ed amici accorsi da ogni dove. Il funerale, partito dalla residenza, 172 Albany Street, seguito da una interminabile sfilata di automobili, si recava alla Chiesa della Natività, dove, dopo una messa di requie, si avviava verso il Pine Hill Cemetery, dove la salma venne tumulata.

Alla vedova, Signora Josephine, al figlio, Sig. Anthony La Duca, alla figlia Signora Luisa e al genero, Sig. Louis Parlato, mandiamo le nostre vive e sentite condoglianze.

Cospicue Nozze

Sabato della scorsa settimana, 12 Ottobre, nella Chiesa Italiana della Santa Croce, si univano in matrimonio il noto e stimato Farmacista Sig. Frank C. Conti e la colta e gentile Signorina Clara June Campieri.

Funzionarono da Compare e Commara d'anello: il Sig. Paul P. Faulisi e la leggiadra Signorina Lena G. Conti.

In onore degli sposi si ebbe un grandioso e simpatico ricevimento, ove prese parte un esercito di parenti ed amici d'ambo gli sposi.

Oltre alle vive congratulazioni di tutta quella schiera, gli sposi si ebbero un gran numero di bellissimi regali, molti dei quali, di un valore inestimabile.

A quelli degli amici e parenti, aggiungiamo anche gli augurii di noi de la famglia de *"Il Risveglio"*.

Il Corrispondente

L'ULTIMO. A COMPARIR FU ZAMBA CURTA!

Si fa proibizionista per assassinare la povera gente

WASHINGTON, D. C. — Jeff Harris di Tecumseh, Oklahoma, si arruolò volontario nel gruppo di agenti proibizionisti che, sotto la guida dell'agente federale W. Tomason, compì una spedizione in varie distillerie segrete.

L'agente volontario fu più zelante di quelli regolari, chè, senza discutere, mosso solo dal suo desiderio quasi pazzesco di applicare la legge sulla proibizione fino all'estremo suo limite, uccise a revolverate due agricoltori accusati di avere fabbricato e venduto alcool.

Per cercare di salvare l'Harris, il servizio della proibizione vorrebbe che egli fosse giudicato dalle corti federali. Ma il dipartimento della giustizia si è rifiutato d'aderire a questa domanda e vuole che egli sia giudicato per omicidio nello stesso distretto in cui avvenne l'assassinio dei due agricoltori, dato che egli partecipò al raid proibizionista sotto la reponsabilità di elementi locali.

AGLI ABBONATI MOROSI!

Saremo assai riconoscenti a tutti quegli amici, il cui abbonamento è scaduto, e ce ne faranno pervenire l'importo a volta di posta.

Itching Skin Quickly Relieved

Don't suffer with Dandruff, Pimples, Blemishes and other annoying skin irritations. Zemo antiseptic liquid is the safe sure way to relief. Itching often disappears overnight. Splendid for Sunburn and Poison Ivy. All druggists 35c, 60c, $1.00.

zemo
FOR SKIN IRRITATIONS

LEGGETE E DIFFONDETE "IL RISVEGLIO"

25¢ —is the right price to pay for a good tooth paste—

LISTERINE TOOTH PASTE
Large Tube
25¢

HAS MADE GOOD with millions!
KC BAKING POWDER
(Double Action)
Same Price for Over 38 Years
25 ounces for 25¢
Pure—Economical Efficient
MILLIONS OF POUNDS USED BY OUR GOVERNMENT

Assicurate le vostre Automobili

Con la nuova legge andata in vigore il 1.o Settembre, se capitate in qualche accidente, senza assicurazione, vi saranno disturbi. Vedete R. A. Lewis, 32 Hamlet St., Fredonia, N. Y., o telefonate 147-W.

Will Rogers Picks A Story For This Spot

By WILL ROGERS

THERE was an awful row at a swell home in Hollywood, one night lately. The way I got the gossip was this. The host was a rich oil man, but he don't like to spend his dough. He had a swell lawyer for dinner, and during the meal he filled the guest full of liquor, and got a lot of free legal advice out of him.

When it come time for the cigars the lawyer remembered that he had been giving advice right and left, and he says to his host, "I hope you know that the advice I give you costs you money. Twenty thousand you owe me. When do I collect?"

"Hah!" says the oil man, tossing a quart of gravy at his guest, "twenty thousand, you say? Why, do you know what this meal costs you, with all this overhead and upkeep, and all the good liquor? It costs you twenty-one thousand, so when you get ready to go you leave a thous with the butler. Or I can take it out in trade? Tell me how to get a divorce from my wife, and you owe me nothing."

So the lawyer starts breaking the dishes, and he says, "Here, let me at the telephone! I'm going to have you pinched for selling booze without a license! And the interstate commerce commission will get you for overcharging me for that bootleg stuff!"

"Well," says the host, setting down calmly. "I guess we better start all over again, hadn't we?"

This Week

by Arthur Brisbane
(Continued From Page One)

tural funds" a sum every month for organization of militant atheists.

Organized atheism will not go far. And organized intolerance, telling a man what he may or may not believe in the United States, will not go far either.

The French will go to the Naval Limitation Conference with definite restrictions.

France will not consent to reduction in her cruiser tonnage.

France will not consent to abolition of submarines, or even to the suggestion that they be limited in size to 600 tons. "The defense of France requires 2,000-ton submarines. Therefore we shall build them."

The Italians have the same idea, but they don't even take the trouble to state it. A few words from Mussolini will make that clear.

Mme. Curie, who helped the discovery of radium, comes here to accept for the new radium institute at Warsaw, one gramme of radium costing $50,000, paid for by American women.

You could put in a small valise radium worth more than all the wealth of Rockefeller, Ford, Secretary Mellon and George F. Baker, combined, if such a radium quantity existed.

Our sun, with its source of terrific energy only guessed at by science, may contain millions of tons of radium.

We can't get at that. But we might give more poor children the benefit of the sun's light, which is accessible and costs nothing.

A diver in the Persian Gulf went "all naked to the hungry shark," and avoiding the shark, came up with a perfect pearl weighing fifty grains, worth $250,000.

The pearl will go to some lady, not very young, probably. Young husbands of young wives cannot afford such pearls.

The lady will wear it occasionally at first, then keep it in a safe deposit box most of the time, losing $15,000 a year in interest, and wear an imitation pearl that even she won't know from the genuine after a few days.

Overwork is not so dangerous, but violent emotion is extremely dangerous, says Dr. C. P. Emerson, learned student of the human body. "A strong emotion can inflict a physical injury just as truly as can a knife," says the doctor.

However, a life that amounts to anything is made up of strong emotions.

A giant turtle on the Galapagos Islands never has strong emotions and lives five or six hundred years. But who would be a Galapagos turtle? Better be Keats, Alexander or Napoleon.

(© 1929, King Features Syndicate, Inc.)

Abbonatevi a "Il Risveglio" Prezzo $ 1.50 all'anno

MURINE FOR YOUR EYES
Night and Morning to keep them Clean, Clear and Healthy
Write for Free "Eye Care" or "Eye Beauty" Book
Murine Co., Dept. H. S., 9 E. Ohio St., Chicago

SANDERSON'S GARAGE

43 - 45 Water Street

Fredonia, N. Y.

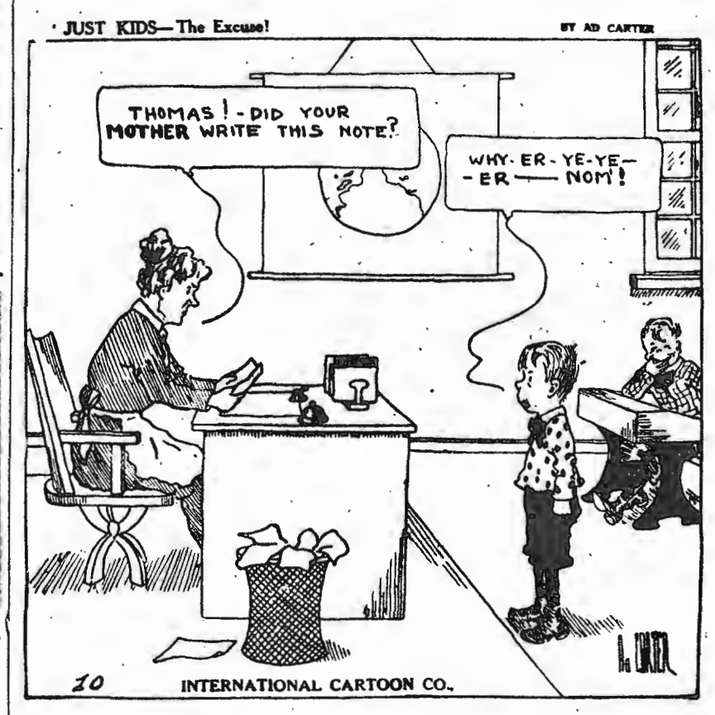
Distributori di

NASH — HUPMOBILE

Telefono: 392

THINGS THAT NEVER HAPPEN

By GENE BYRNES



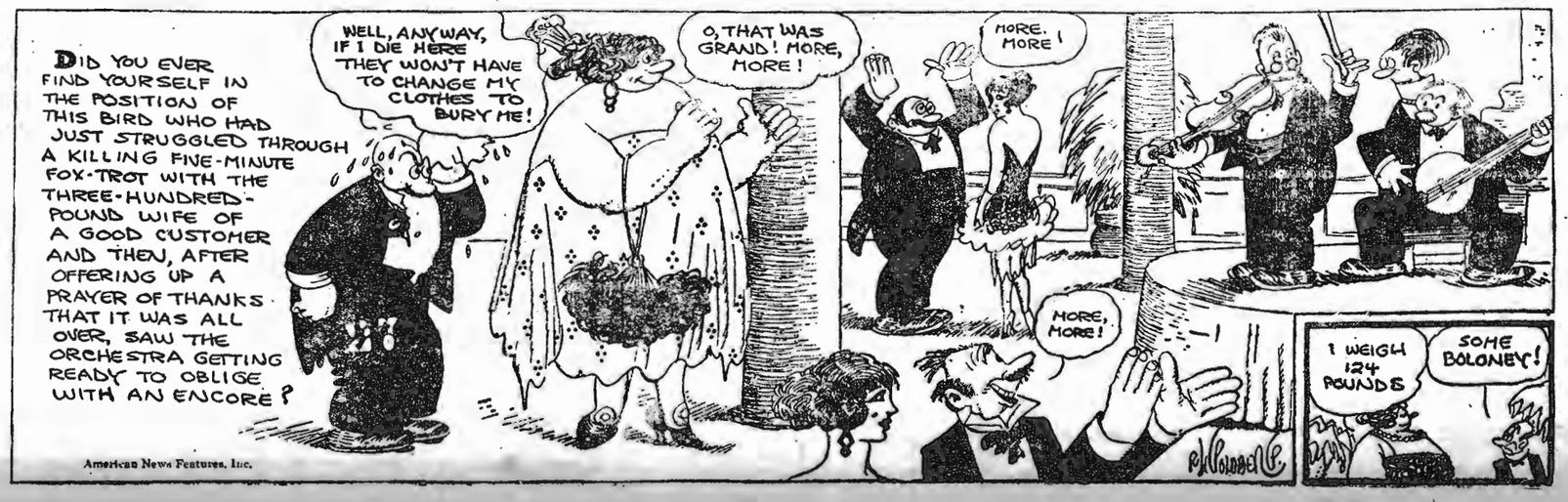
A Voi Lettori!

Avete Pagato il Vostro Abbonamento a "IL RISVEGLIO"

Se Non lo Avete Pagato, Spedite Oggi Stesso $1.50 a Questa Amministrazione

"Il Risveglio" Ads Brings Results

THERE OUGHT TO BE A WEIGHT LIMIT TO DANCERS — By RUBE GOLDBERG



Per divenire Cittadino Americano

Ogni straniero che ha compiuto l'età di 21 anni può fare richiesta per divenire cittadino degli Stati Uniti d'America.

Non può divenire cittadino chi è contrario a qualsiasi forma di governo costituito; chi è anarchico o affiliato a sette tendenti ad uccidere o colpire ufficiali puublici; chi è poligamo.

Chi vuole divenire cittadino degli Stati Uniti, qualunque era la sua età all'arrivo in America, deve fornirsi della PRIMA CARTA (First Paper); per essa, all'ufficio di naturalizzazione governativo, si pagano cinque dollari.

Trascorso non meno di due anni dal giorno in cui si ebbe la prima carta si può fare la richiesta per la SECONDA CARTA, bisogna però aver dimorato negli Stati Uniti per lo meno gli ultimi cinque anni consecutivamente.

Quando si fa la richiesta per la Seconda Carta sono necessari due testimoni, che siano cittadini americani e che conoscano il richiedente da non meno di cinque anni, e bisogna saper rispondere alle qui appresso domande. Per questa seconda carta all'ufficio di naturalizzazione governativo si pagano altri dieci dollari.

Dopo almeno novanta giorni da quasta seconda richiesta, il richiedente, con gli stessi o con altri testimoni, è chiamato davanti al Giudice per rispondere a quanto di nuovo gli sarà domandato e per aversi il Certificato di Cittadinanza.

ECCO LE DOMANDE E RISPOSTE PER DIVENIRE CITTADINO DEGLI STATI UNITI D'AMERICA

Q. — Have you read the Constitution of the United States?
Avete letto la Costituzione degli Stati Uniti?
A. — Yes.
Sì.
Q. — What is the Constitution of the United States?
Cos'è la Costituzione degli Stati Uniti?
A. — It is the fondamental law of this country.
E' la legge fondamentale degli Stati Uniti.
Q. — Who makes the laws for the United States?
Chi fa le leggi per gli Stati Uniti?
A. — The Congress in Washington.
Il Congresso in Washington.
Q. — What does the Congress consist of?
Di che consiste il Congresso?
A. — Senate and House of Representatives.
Senato e la Camera dei Deputati.
Q. — Who is the chief executive of the United States?
Chi è il capo del governo?
A. — The President.
Il Presidente.
Q. — For how long is the President of the United States elected?
Per quanto tempo è eletto il Presidente degli Stati Uniti?
A. — 4 years.
4 Anni.
Q. — Who takes the place of the President in case he dies?
Chi prende il posto del Presidente in caso della sua morte?
A. — The Vice President.
Il vice Presidente.
Q. — What is the name of the President?
Qual'è il nome del Presidente?
A. — Herbert Hoover.
Herbert Hoover.
Q. — By whom is the President of the United States elected?
Da chi viene eletto il Presidente degli Stati Uniti?
A. — By the electors.
Dagli elettori.
Q. — By whom are the electors elected?
Da chi vengono eletti gli elettori?
A. — By the people.
Dal popolo.
Q. — Who makes the laws for the States of New York?
Chi fa le leggi per lo Stato di New York?
A. — The Legislature in Albany.
La legislatura di Albany.
Q. — What does the Legislature
A. — Senate and Assembly.
Di che consiste la Legislatura?
Senato ed Assemblea.
Q. — Who was the first president of the U. S.?
Chi fu il primo Presidente degli Stati Uniti?
A. — George Washington.
Giorgio Washington.
Q. — How many States in the Union?
Quanti Stati nell'Unione?
A. — 48.
48.
Q. — When was the Declaration of Indipendence written?
Quando fu scritta la dichiarazione dell'Indipendenza?
A. — July 4, 1776.
Il 4 Luglio 1776.
Q. — By hwom was it written?
Da chi fu scritta?
A. — By Thomas Jefferson.
Da Thomas Jefferson.
Q. — Where?
Dove?
A. — In Philadelphia.
Q. — Which is the capital of the United States?
Qual'è la capitale degli Stati Uniti?
A. — Washington.
Washington.
Q. — Which is the capital of
Qual'è la capitale di New York?
the State of New York?
A. — Albany.
Albany.
Q. — How many Senators has each State in the United States Senate?
A. — Quanti Senatori ha ogni Stato nel Senato a Washington?
Two.
Due.
Q. — By whom are they chosen?
Da chi vengono scelti?
A. — By the people.
Dal popolo.
Q. — For how long?
Per quanto tempo?
A. — 6 years.
Sei anni.
Q. — How many representatives are there?
Quanti rappresentanti vi sono?
A. — One every 30.000 of population.
Uno ogni 30.000 abitanti.
Q. — For how long are they elected?
Per quanto tempo sono eletti?
A. — 2 years.
Due anni.
Q. — How many electoral votes has the State of.....
Quanti voti elettorali ha lo Stato di.....
A. — .....
Q. — Who is the chief executive of the State?
Chi è il capo esecutivo dello Stato?
A. — The Governor.
Il governatore.
Q. — For how long is he elected?
Per quanto tempo è egli eletto?
A. — 2 years.
Due anni.
Q. — Who is the governor?
Chi è il governatore?
A. — Franklin Roosevelt.
(Dare il nome del Governatore che è in carica).
Q. — Who is the Mayor of this City?
Chi è il Sindaco di questa Città.
A. — Paul Weiss.
(Dare il nome del Sindaco che è in carica).
Q. — Do you believe in organized government?
Credete voi nei governi costituiti?
A. — Yes.
Sì.
Q. — Are you opposed to organized government?
Siete voi contrario a qualunque forma di governo costituito?
A. — No.
No.
Q. — Are you an anarchist?
Siete voi un anarchico?
A. — No.
No.
Q. — Do you belong to any secret Society that teaches to disbelieve in organized government?
Appartenete a qualche società segreta che cospira contro qualunque forma di governo?
A. — No.
No.
Q. — Are you a poligamist?
A. — No

In Bulgaria vi e' sacco e fuoco

I radicali vogliono l'indipendenza del loro paese

SOFIA — Ivan Mihailoff, capo dei comitati macedoni, ha lanciato la sua organizzazione in una campagna terroristica di intimidazione, che ha per oggetto la costrizione del governo a concedere l'indipendenza assoluta alla Macedonia.

Esen Pop Avramov, capo dei moderati macedoni, è stato ucciso ieri nel pomeriggio, mentre camminava nelle vie della capitale, da un gruppo di radicali che vogliono che cessi il collaborazionismo di alcuni elementi moderati col governo bulgaro.

L'assassinio di Avramov avvenne a poca distanza dal luogo in cui fu ucciso un altro leader moderato macedone, Julius Washilef, contro cui i radicali spararono trenta colpi di rivoltella, l'altra sera.

I radicali, in un manifestino stampato clandestinamente e diffuso nella città, hanno annunciato che vogliono uccidere anche il noto professore Tsankoff.

Il governo è costernato, e non sa quali provvedimenti prendere. Se continua questa forma di terrorismo, è costretto a cedere alle richieste macedoni e dare l'indipendenza alla Macedonia, se non vuole che uno per uno vengano uccisi tutti gli uomini più prominenti del mondo politico bulgaro. Nonostante tutte le ricerche della polizia, non è stato possibile ancora trarre in arresto. Mihailoff, il quale si nasconde in qualche luogo ancora inaccessibile.

LA CRIMINALITA' NELLA CAPITALE DEGLI S. U.

WASHINGTON, D. C. — Il senatore democratico Bease, del South Carolina, ha provocato molta sorpresa ed indignazione nell'aula del senato federale, ieri l'altro, allorchè ha annunciato che a poca distanza dal Campidoglio Americano, vi sono degli spacci di oppio, cocaina, morfina ed altre droghe.

NON IMPENSIERITEVI PER I TARLI

—Il Panno è di per sè stesso a Prova di Tarlo

Larvex rende immuni dai tarli i vestiti, tappeti, mobilia, di modo che il tarlo non vi penetrerà mai. Metodo nuovo e sicuro per prevenire i danni dei tarli.

LARVEX

LARVEX PER SPRUZZARE	LARVEX PER SCIACQUARE
Tessuti non lavabili a prova di tarlo	Lane lavabili a prova di tarlo

LIBRI! — LIBRI! — LIBRI!

Proprio oggi abbiamo ricevuto una grossa partita di bellissimi Romanzi della celebre scrittrice "CAROLINA INVERNIZIO".

Gli amanti della buona lettura, potranno venire a fare la loro scelta.

Per Lavori di Stampa

rivolgetevi sempre alla Tipografia de "IL RISVEGLIO"

47 East Second Street

DUNKIRK, N. Y.

TELEPHONE 4828

MUTUAL Apre Sabato, 26 Ottobre

GRAND OPENING

Dunkirk's Smartest NEGOZIO DI CREDITO

Un cordiale invito si estende a tutti gli amanti della creazione della moda alla smart, di visitare il nostro negozio oggi, ed esaminare la super esposizione delle nuove Fashini Autunnali ed Invernali. Mai fu scelta una grande quantità di nuove styles e di bei colori. Scansie di meravigliose styled vestiarii vi invitano ad ispezionarli oggi stesso. Venite! Qui vi è un reale trattamento in questo negozio per voi.

CAPPOTTI

Guarniti con Pelliccia

DONNE E SIGNORINE

Questi meravigliosi Cappotti devono essere visti per potergli dare il vero valore. Essi rappresentano l'ultima parola sulla nuova moda. Flares e straight lines. Colori Nero, Browns e nuovi disegni autunnali.

$25.98

"Charge It"

PIU' DI 1,000,000 DI COSTUMI ORA COMPRANO A

PAGAMENTI SETTIMANALI

VESTI AUTUNNALI DONNE E SIGNORINE

Una nuova keynote in style suona in queste meravigliose selezioni. Modelli ad uno e due pezzi in satinè, crepes e combinazione. Valori unusuali a $7

Presentiamo agli Uomini — Corretta Moda Autunnale in

Abiti= Soprabiti=Cappotti

Gli Uomini che conoscono la moda — che conoscono il taglio — che conoscono la buona stoffa, istantaneamente scelgono queste superiori Fifth Avenue, New York Styles.

$22.50 - $29.50 - $39.50

Vestiti e Cappotti per Ragazzi ..... $ 12.95
Completo Assortimento di Cappotti per Ragazze. Da 6 a 17 anni.

FALL HATS MEN'S $4.95

Cupone

PORTATE QUESTO CUPONE dentro e NOI vi accordiamo un DISCONTO del DIECI PER CENTO su' qualsiasi compra che voi farete nel giorno della GRANDE APERTURA

26 Ottobre

Souvenirs Gratis A Tutti Il Sabato

Mutual Clothing Co.

335 Main St., DUNKIRK, N. Y.

CHAUTAUQUA COUNTY NY HISTORICAL SOCIETY 2013

—TUTTI AL—
NUOVO
RISTORANTE
all'angolo di
Cascade St., e 16 Strade
ERIE, PENNA.
gestito abilmente dai sig.ri
ENRICO BIANCHI & CO.

NOI
teniamo a cura di seppellire decentemente i vostri cari estinti, per un prezzo giusto e soddisfacente.
R. J. Dengler
Direttore di Funerali
e Imbalsamatore
Dunkirk e Silver Creek N. Y.

Abbonatevi a "IL RISVEGLIO"

Telefono: 2756
John A. Mackowiak
Tutto ciò che può abbisognare per guarnire una casa
Furniture di prima classe a prezzi bassi
Direttore di Pompe Funebri
JOHN A. MACKOWIAK
60 Lake Rd., Dunkirk, N. Y.

VOI NON POTETE
comperare un CARBONE migliore di quello che abbiamo noi. Un ordine di prova vi convincerà.
DESMOND COAL CO.
36 E. Front St. Dunkirk
Telefono: 2195

GRANDE RIDUZIONE
—su'—
ABITI E SOPRABITI
che si vendono a
BUON MERCATO
Haber's
77 East Third Street
Dunkirk, N. Y.

TELEPHONE 806-F-4
Provate Quest'uomo
Si vendono farme o si cambiano con proprieta di citta
Se volete vendere o comprare case, lotti o negozi consigliatetevi con
FRANK M. HAMANN
So. Roberts Rd., Dunkirk N. Y.

Si Riparano Scarpe
Cucite o con chiodi
Laroro garentito e prezzi ragionevoli. Nostre specialità nel l'attaccare tacchi di gomma.
Dateci un ordine per prova
Like-Knu Shoe Repair Shop
337 Central Ave. Dunkirk, N. Y.

How to Reduce Varicose Veins
Rub Gently and Upward Toward the Heart as Blood in Veins Flows That Way
Many people have become despondent because they have been led to believe that there is no remedy that will reduce swollen veins and bunches.
If you will get a two-ounce original bottle of **Moone's Emerald Oil** (full strength) at any first-class drug store and apply it night and morning as directed you will quickly notice an improvement which will continue until the veins and bunches are reduced to normal.
Indeed, so powerful is **Emerald Oil** that old chronic sores and ulcers are often entirely healed and anyone who is disappointed with its use can have their money refunded.

LATTE
puro e fresco tutti i giorni portato a casa vostra prima della 7 ordinatelo.
F. J. BRILL, Dunkirk, N. Y.

Feen-a-mint
LASSATIVO
CHE POTETE
MASTICARE
COME GOMMA
SOLO SAPORE DI
MENTA
NELLE FARMACIE
—15c, 25c

For COLDS, COUGHS
Sore throat, muscular rheumatic aches & pains
AT ALL DRUGGISTS
MUSTEROLE
BETTER THAN A MUSTARD PLASTER

IL RISVEGLIO SI AIUTA
col rimettergli l'importo dell'abbonamento proprio, col procurargli nuovi abbonati, coll'ingaggiargli avvisi commerciali e col raccomandarlo ai negozianti dove vi recate a spendere.

AIUTANDO A PROCURARE AVVISI E NUOVI ABBONATI A "IL RISVEGLIO" ADEMPIRETE AD UN DOVERE

FLIT
KILLS FLIES
MOSQUITOES
Quiker!

Appendice de "Il Risveglio" 16 - CAROLINA INVERNIZIO

La Morta nel Baule

— Ormai egli ci sfugge, — disse in tono risoluto il commissario. — Quando si recarono per arrestarlo, Sergio Orloff non potè negare di aver avuto un colloquio con lei, che era stato veduto entrare ed uscire dalla casa dove abitava.... ma non fu possibile strappargli di bocca il segreto di quel colloquio.... e mentre si eseguiva una perquisizione nella sua camera da letto prima di trasportarlo in lettiga in prigione, Sergio Orloff, con un atto più rapido del lampo, trasse di sotto il guanciale una rivoltella e si sparò un colpo al cuore....

— Ed è morto? — chiese Fulberto con voce rauca.

— Sì.... e adesso la polizia è in moto per ricercare i suoi complici. Fu telegrafato alla nostra questura allorchè si seppe che lei era partito per Torino; ma quì si presero le sue informazioni, che risultarono ottime. Tuttavia, siccome esiste il fatto della sua visita a Milano in casa di Sergio Orloff, siamo costretti, non solo ad interrogarla, ma ad eseguire una perquisizione, che, se ella è innocente, non può recarle danno. Ed ora le ho detto più di quello che dovevo. Mi permetta dunque di fare il mio dovere.

Fulberto non aveva più la forza di reagire.

Era atterrito. Le rivelazioni del commissario su colui che egli aveva sempre considerato come un fratello, l'avevano annientato.

Ma quando il funzionario, dopo aver gettato un rapido sguardo all'intorno, gli chiese la chiave della scrivania, sobbalzò.

— La prego, la scongiuro, — disse — di risparmiare la visita a quel cassetto. Le giuro da uomo d'onore che non vi sono carte che possano riguardare Sergi, ma soltanto le lettere di una donna che mi è cara e che non voglio compromettere agli occhi di alcuno.

— Mi dispiace, signore, — rispose grave il commissario — di non poter accondiscendere alla sua preghiera. Soltanto le prometto di gettare io solo una rapida occhiata su quelle lettere, e le giuro che il segreto di quegli scritti, come pure il nome dell'autrice, resteranno un segreto per tutti. Mi favorisca la chiave.

Fulberto capì che ogni resistenza sarebbe stata inutile, e consegnò la chiave al commissario, che la introdusse tosto nella serratura.

Fulberto si era avanzato dietro il funzionario, chinandosi innanzi, allorquando egli aprì il cassetto.

E quasi tosto si rialzò, lasciando sfuggire un grido.

Il cassetto era vuoto.

Il commissario si rivolse.

— Dove sono dunque quelle preziose lettere? — chiese.

— Lo domando a me stesso, — balbettò Fulberto. — E' incomprensibile: io le lasciai in questo cassetto prima di partire.

— E' sicuro di aver chiuso bene il cassetto?

— Sicurissimo.

— Le lettere non possono essere sparite da sè, nè la serratura è stata forzata. Chi, all'infuori di lei, possedeva la chiave di questa scrivania?

— Nessuno.

— Eppure, se le lettere erano quì, qualcuno le ha prese, e qualcuno ben pratico della casa, che vi poteva entrare liberamente.

A queste ultime parole Fulberto sussultò. Nello scombussolamento delle sue idee, aveva dimenticato che una chiave dell'appartamento la teneva Stefana, ed ora si ricordava che Stefana in persona, col consenso del marito, aveva scelto la mobilia del salotto e comprato per sè una scrivania eguale a quella di lui, che aveva la stessa serratura.

Era lei, dunque, che durante la sua assenza entrò lì a rovistare, colla curiosità della donna amante e gelosa, e, trovate le sue lettere, se ne impadronì per distruggerle nel timore che un giorno o l'altro potessero compromettterla.

Ma perchè non gliene aveva subito parlato al suo ritorno?

Comunque, la ringraziava mentalmente per l'ispirazione avuta.

Che gl'importava ormai del rimanente, ora che il segreto del suo amore era protetto?

La curiosità di Stefana era la salvezza per entrambi, giacchè egli dubitava della parola del funzionario ed aveva tremato, pensando alla scoperta che stava per fare ed alla soddisfazione che forse il commissario avrebbe provata vedendo la macchia che si stendeva sul nome fino allora illibato di Andrea Santerno, che non doveva essere certo nelle grazie della polizia per le sue idee di eguaglianza, per il suo favore popolare.

Il commissario aveva veduto il rossore del giovane, il lampo di gioia passato nei suoi occhi, ma si limitò a chiedergli:

—Ebbene, che ne pensa?

— Penso che forse mi sono ingannato, che l'avrò posta altrove.

— Benissimo, proseguiamo.

Il commissario vide sullo scrittoio il foglio colla semplice intestazione: "Carissimo Sergio".

— Ah! lei stava scrivendo al suo amico? — chiese con tono un pò ironico.

— Sì, signore, — rispose con franchezza Fulberto — per dirgli che non mi è stato possibile trovare la persona a cui consegnare il plico da lui affidatomi e pregarlo che mi desse migliori indicazioni.

— La troveremo noi, — replicò il commissario.

Il salotto fu in un istante perquisito, perchè non vi erano armadi, nè altri mobili chiusi.

I tre uomini, preceduti da Fulberto passarono quindi nella camera da letto.

Il giovane andò subito al cassettone, ed aperto il secondo cassetto, ne trasse un plico suggellato ed intatto, che porse al commissario.

Il funzionario lesse ad alta voce l'indirizzo.

— Vera Tereck, — disse. — La conosco, perchè fa parte anch'essa della terribile associazione e ci ha dato spesso da fare. Questo è il suo nome di battaglia; non è una russa, ma una francese, certa Rachel, soprannominata l'*Anguilla*, perchè al momento di arrestarla, sguscia sempre dalle mani dei più abili agenti. Dicono che sia ebrea. Non è bella, ma è giovane, piccola, magra, con folti capelli neri, occhi azzurri, muscoli di acciaio; ora, da due mesi è scomparsa da Torino, senza lasciar traccia di sè, e trovo strano che Sergio la credesse ancora quì.

Il commissario si era rivolto più che altro ai suoi compagni, dando queste spiegazioni sulla falsa russa, e Fulberto aveva ascoltato attentamente.

— Io non so chi ella sia, nè che cosa contenga quel plico, — disse mentre il funzionario lo faceva sparire in una tasca del suo abito. — Ed ora, se vogliono continuare le loro ricerche, si convinceranno sempre più della mia perfetta innocenza.

Il commissario e i due agenti continuarono la loro perquisizione. Passarono poi nell'attiguo spogliatoio. Ivi era un armadio a specchio ed un divano, formato da due bauli posti l'uno accanto all'altro e ricoperti da una stoffa chinese.

Il commissario, alzata la stoffa e veduto i bauli, chiese a Fulberto:

— Che c'è quì dentro?

— Qualche capo di biancheria, degli abiti usati, alcuni libri,...

— Vediamo.

Tolta la stoffa si vide che i due bauli, sebbene di altezza e larghezza uguale, erano differenti nella fattura: uno era corto, di legno lucido, con una semplice serratura; l'altro era lungo, massiccio, coperto di cuoio giallo, cerchiato da due lastre di ferro, con due grosse serrature.

— Mi dia le chiavi, — disse il commissario.

— Devono essere aperti: — rispose Fulberto — non c'è che da alzare quelle linguette di ferro.

Fu sollevato il coperchio del più piccolo nel quale era un abito di Fulberto color grigio ferro, alcune sottovesti in colore, camicie e colletti: null'altro.

— NNon sono ancora persuaso — brontolò il giovane che cominciava a impazientirsi.

Aperto il baule più grosso, ne uscì subito un odore strano, acuto, nauseante.

— Strano! — osservò il commissario. — Si direbbe che ci sia dentro della carne in putrefazione.

Fulberto non rispose: era livido e si appoggiava alla parete. Non si spiegava il perchè quei libri, che egli aveva deposti in bell'ordine, fossero lì gettati alla rinfusa.

Qualcuno aveva dunque frugato là dentro? Chi?

Intanto i funzionari di polizia si affrettavano a togliere i libri.

Poi apparvero dei lenzuoli, che furono tolti, e una coperta a dadi che fu poi sollevata in parte e gettata subito con terrore sul pavimento: un grido di spavento, di orrore, di raccapriccio, sfuggì da tutte le bocche. Sotto quella coperta era il cadavere nudo di una donna in istato di avanzata putrefazione.

— Lasciamo star tutto, non tocchiamo più nulla, — ordinò il commissario.

E volgendosi a Fulberto, che fissava quel cadavere cogli occhi spalancati, la bocca contratta, con una espressione di terrore impossibile a dirsi, gli chiese freddamente, con tono ironico:

— Avevamo ragione di non essere persuasi? Ed anche questa morta non sapete chi sia, chi l'abbia messa quì dentro?

Fulberto si riscosse e mandò un'esclamazione disperata:

— No, no, ve lo giuro, non ne so nulla, — balbettò. — Sono innocente!

E cadde di piombo a terra.

XIII.

Andrea Santerno aveva attuato il progetto balenatogli alla mente, con quel sangue freddo che gli era stato di grande aiuto in tutti gli atti della sua vita.

Mentre sembrava occuparsi unicamente della lotta politica che doveva assicurargli il potere e presiedere adunanze, teneva conferenze, per dimostrare i diritti del popolo, non perdeva un solo atto di sua moglie, di Fulberto, spiandoli con l'abilità e la costanza di un poliziotto.

Aveva molti riguardi verso la moglie, pregava la zia e Fulberto di distrarla, di occuparsi di lei, dolente se la vedeva qualche volta pallida, triste, pensosa.

Chiamava spesso Fulberto "figlio mio", gli parlava di Piera, facendo vista di credere che il giovane fosse innamorato di lei ed agendo in guisa che anche i familiari della casa lo credessero, perchè l'assiduità di Fulberto al palazzo, il vederlo sovente al fianco di Stefana, non destasse commenti.

(Continua)

RISCALDATORI Round oak da potervi usare carbone duro e tenero, si vendono da $15.00 e più presso la Service Hardware Co., 29 East 4th St., Dunkirk, N. Y. — Phone: 2631.

Political Advertisement | Political Advertisement

RIELEGGETE

Frank Janice
Candidato Democratico
—PER—
Tesoriere della Citta'
LE ELEZIONI AVRANNO LUOGO MARTEDI' 5 NOV.
Il servizio onesto e zelante da lui prestato durante i due scorsi anni è sicura garanzia della sua abilità

Political Advertisement | Political Advertisement

VOTATE PER

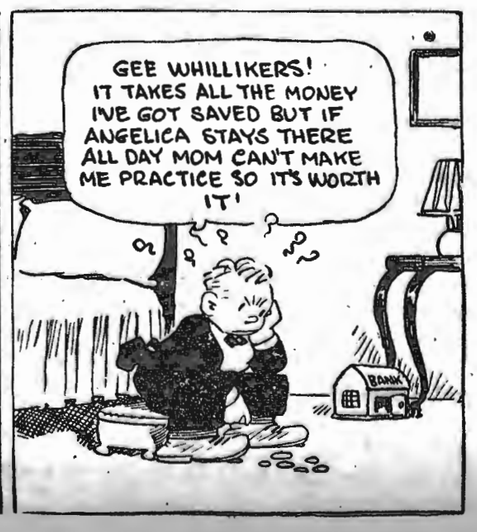
On No. 18 on the Ballot

On No. 18 on the Ballot

ANDY D. COSTELLO
DEMOCRATIC CANDIDATE
City Assessor

TUBBY

The Fiddler Must Be Paid.



CHAUTAUQUA COUNTY NY GENEALOGICAL SOCIETY 2013